

sinbo

SAH 6107 HAVA NEMLENDİRİCİSİ

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

ES

RU

HR

AR



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO SAH 6107 HAVA NEMLENDİRİCİSİ
KULLANIM TALİMATI**

Cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için cihazı ilk defa kullanmaya başlamadan önce bu kullanım talimatını dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu talimatı cihazın işlevlerine ilişkin bilgileri hatırlamak amacıyla bir başvuru kaynağı olarak muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

ÖNEMLİ UYARILAR

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Elektrikli cihazları kullanırken aşağıdaki temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir:

1. Tüm talimatı dikkatli bir şekilde okuyunuz.
2. Cihazı kullanmaya başlamadan önce ürünün etiketinde yazan voltaj değerinin evinizdeki prize voltaj değeriyle aynı olduğundan emin olunuz (230 VAC).
3. Bu cihazı başka bir cihazın takılı olduğu çoklu priz ile kullanmayınız.
4. Kablosu ya da fişi arızalanmış olan bir cihazı kullanmaya kalkışmayınız. Güç kablosu hasar görmüşse yetkili servis merkezi tarafından aynı tipte ve boyutta yeni bir güç kablosuyla değiştirilmelidir.
5. Cihazı gazlı ya da elektrikli ocakların yakınına ya da ısınmış bir fırının içine koymayınız.
6. Cihazı düz ve dengeli bir yüzey üzerine yerleştiriniz ve kazaya neden olmamak için tezgahın kenarlarına yaklaştırmayınız.
7. Herhangi bir makine çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında kullanılırken çok dikkatli olunuz.
8. Elektrik şokuna maruz kalmamak için cihazı suya sokmayınız.
9. Ayarlanabilir Buhar Çıkış Ucunu zorlayarak belirli bir açığa getirmeye çalışmayınız. Açığı ayarlamak için cihazı yeniden yerleştiriniz.
10. Hava nemlendirici çalışırken içindeki suyu boşaltmaya, su doldurmaya ve cihazı yatırmaya kalkışmayınız.
11. Cihazı dış mekanlarda kullanmayınız.
12. Bu cihazı tasarlanmış kullanım amacı dışında kullanmayınız.
13. Yalnızca ev içi kullanıma yöneliktir.
14. Bu talimatı başvuru kaynağı olarak saklayınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- 360 derece ayarlanabilir buhar çıkışı
- Değişken buhar kontrolü
- Otomatik kapanma özelliği
- Çıkarılabilir su haznesi ve Gürültüsüz çalışma
- Gece lambası
- Suyun bitmesi durumunda devreye giren otomatik koruma
- Temizleme fırçası ürüne dahildir
- AC 230V, 50Hz, 30W

TASARIM VE TEKNİK ÖZELLİKLERDE ÖNCEDEN BİLDİRİM YAPILMAKSIZIN DEĞİŞİKLİĞE GİDİLEBİLİR!

DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürüne verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

CİHAZIN TANITIMI

1. Ayarlanabilir buhar çıkış ucu

2. Tutacak

3. Su Haznesi

4. Temizleme Fırçası

5. Su Haznesi Kapağı

6. Transdüser

1. Emniyet Şamandırası

2. Silikon Conta

7. Güç Göstergesi

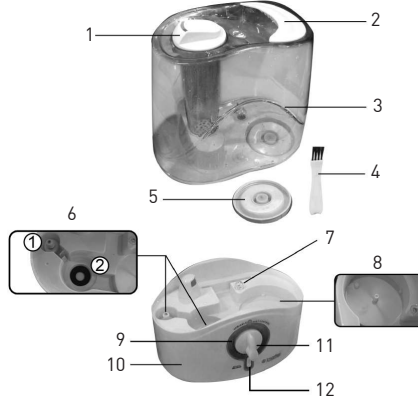
8. Su Çanağı

9. Elumi-glow LED

10. Taban

11. Buhar Kontrol Düğmesi

12. Elumi-glow düğme



CİHAZIN KULLANIMI

• **Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz.

Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.

1. Ayarlanabilir Buhar Çıkış Ucunu çıkarınız.

2. Su Haznesini kaldırıp baş aşağı çeviriniz.

3. Su Haznesi Kapağını açınız.

4. Su Haznesini su haznesinin kenarından taşmayacak seviyeye kadar suyla doldurunuz.

5. Kapağı yerine geri kilitleyiniz.

6. Su Haznesini ters çeviriniz ve tabana geri takınız.

7. Ayarlanabilir Buhar Çıkış Ucunu geri takınız.

8. Cihazı prize takınız.

9. Buhar Kontrol Düğmesini istediğiniz ayara getiriniz.

10. Birkaç saniye sonra Ayarlanabilir Buhar Çıkış Ucundan buhar çıkmaya başlayacaktır.

11. Cihazı kullandıktan sonra kapalı konuma getiriniz.

NOT: Yüksek seviyede buhar çıkışı yapılıyorken damlama sesi duymanız normal bir durumdur.

Güç Göstergesi:

MAVI - cihaz düzgün şekilde çalışıyor.

KIRMIZI - cihaz boş (su haznesini yeniden doldurunuz).

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulunduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

1. Cihazı temizlemeden önce fişini çekiniz.
2. Cihazın tabanını nemli bir bezle silerek temizleyiniz.
3. Çiziklere neden olmamak için cihazı temizlerken aşındırıcı malzemeler kullanmayınız.

Su Haznesinin Temizlemesi

1. Su haznesini suyla doldurunuz.
2. İçerisinde bir miktar deterjan koyup iyice çalkalayınız.
3. Su haznesini sallarken her iki elinizle birlikte tutunuz ve sapını tutmayınız.
4. Su haznesini çalkaladıktan sonra içindeki suyu döküp hazneyi iyice durulayınız.

NOT: Su haznesinin haftada bir kez temizlenmesi gerekmektedir.

Transdüserin ve Su Çanağının Temizlemesi

1. Su kalıntılarını temizlemek için su çanağına yaklaşık 2 yemek kaşığı beyaz sirke ve su ekleyiniz. Su çanağının ağzına kadar gelmeden tam olarak doldurulduğundan emin olunuz.
2. Sirkeli suyu en az yarım saat boyunca bekletiniz.
3. Çözeltiyi transdüser ve kireç kalıntısı bulunan alanlara fırça ile uygulayınız. Cihazla

TEMİZLİK VE BAKIM

birlikte verilmiş olan fırçayı kullanınız ya da yumuşak kıllı başka bir fırça kullanınız.

4. Çözeltiyi döküp iyice durulayınız.

NOT: Kalıntı birikmesini önlemek için Transdüseri ve Su Çanağını ayda en az bir kez temizleyiniz.

SORUN GİDERME

Hava nemlendirici hiç çalışmıyor.

Cihazın prize doğru olarak takılmış olduğundan ve Buhar Kontrol Düğmesinin AÇIK konumunda olduğunda emin olunuz.

Işıklı Gösterge yanıyor ancak, hiç buhar çıkışı olmuyor ya da çok az buhar çıkışı oluyor.

Ayarlanabilir Buhar Çıkış Ucunun tıkalı olmadığından emin olunuz.

Su haznesinde su bulunduğundan emin olunuz.

Hava nemlendiricinin dışında beyaz bir toz oluşuyor.

Kullandığınız suda çok fazla mineral bulunuyor olabilir. Arıtılmış ya da filtrelenmiş su kullanınız.

BAKIM

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Bu cihaz fazla bakım gerektirmemektedir ve kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parçası bulunmamaktadır. Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Servis işlemi yalnızca ehliyetli servis sorumluları tarafından gerçekleştirilmelidir.

SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ

Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.

2. Ana kaynağında işlevselliğini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

Şu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketlenin.

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

2. Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

3. İade etme nedeninizi belirtin.

4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).

ENGLISH

SINBO SAH 6107 ULTRASONIC HUMIDIFIER INSTRUCTION MANUAL

Before operating this appliance, please read these instructions completely.

SPECIFICATION

- 360 degree adjustable mist nozzle
- Variable mist control
- Auto-off function
- Removable water tank Silent operation
- Night light
- Automatic protection in case water runs dry
- Clean brush included
- AC 230V, 50Hz, 30W

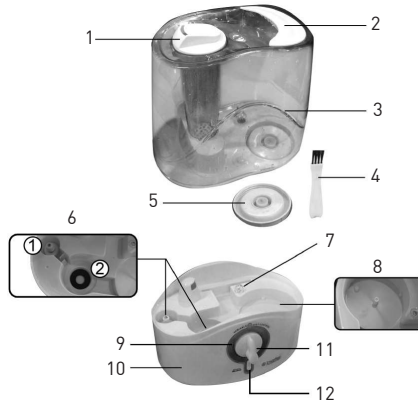
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions carefully.
2. Before using the unit, check if the voltage indicated corresponds with the convenience outlet (230Va.c.).
3. Do not use two-way socket with other appliance.
4. Do not use any appliance with a damaged cord or plug. If the cord is damaged it should be replaced with the same type and size or bring the unit to the nearest authorized service center.
5. Do not place the unit near gas stove, electric stove or in a heated oven.
6. Put the unit on flat stable surface; keep it away from the edge of counter to avoid accident.
7. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
8. To protect against electric shock, do not immerse the base in water.
9. Do not force the Adjustable Mist Nozzle to a certain angle. To adjust the angle, resettle it.
10. Do not attempt to empty, fill and tilt the humidifier while it is working.
11. Do not use the unit for outdoor use.
12. Do not use this unit other than its intended use.
13. For household use only.
14. Save this instruction for future reference.

DESCRIPTION OF PARTS

1. Adjustable Mist Nozzle
2. Handle
3. Water Tank
4. Cleaning Brush
5. Water Tank Cover
6. Transducer
1. Safety Floater
2. Silicon Ring
7. Power Indicator
8. Water Basin
9. Elumi-glow LED
10. Base
11. Mist Control Knob
12. Elumi-glow button



HOW TO USE

1. Remove the Adjustable Mist Nozzle.
2. Lift the Water Tank and turn upside down.
3. Open the Water Tank Cover.
4. Fill the Water Tank with water but not all the way to the water tank rim.
5. Lock the Cover back on.
6. Turn the Water Tank upside down and return to the base.
7. Put the Adjustable Mist Nozzle back on.
8. Plug the unit into the convenience outlet.
9. Turn the Mist Control Knob to the desired setting.
10. After a few seconds mist will start emitting out of the Adjustable Mist Nozzle.
11. Turn OFF after use.

NOTE: It is normal to hear a dripping sound when mist output is at a high level.

If the Power Indicator:

- BLUE- the unit is functioning properly.
 RED- the unit is empty (refill water tank).

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the unit from the convenience outlet before cleaning.
2. Wipe the base of the unit with damp cloth.
3. Do not use abrasive materials to avoid scratches.

CLEANING AND MAINTENANCE

How to Clean the Water Tank

1. Fill the water tank with water.
2. Put a mild detergent and then shake it well.
3. While shaking, hold it with both hands and do not hold it with the handle.
4. After shaking, remove the water and rinse it thoroughly.

NOTE: The water tank should be cleaned once a week.

How to Clean the Transducer & Water Basin

1. To remove the water residue, pour approximately 2 tbsp. of white vinegar and add water into the water basin. Make sure it fills the entire water basin but not all the way to the rim.
2. Leave the water with vinegar for at least one half hour.
3. Brush the solution in the transducer and in the areas encrusted with water residue. Use the brush provided by the unit or with soft bristled brush.
4. Discard the solution and rinse it thoroughly.

NOTE: Clean the Transducer & Water Basin at least once a month to prevent the accumulation of water residue.

TROUBLE SHOOTING

Humidifier does not work at all.

Make sure it is properly plugged into the convenience outlet and the Mist Control Knob is in ON position.

The Light Indicator is on but no mist or very little is being emitted.

Make sure that nothing blocks the Adjustable Mist Nozzle.
Check if there is water in the tank.

White dust appears outside the humidifier.

The water you are using might have too minerals. Change to distilled or filtered water.

FRANÇAIS

SINBO SAH 6107 HUMIDIFICATEUR D'AIR ULTRASONIQUE MODE D'EMPLOI

Veillez lire ce manuel en entier avant de commencer à utiliser l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Emission réglable 360°
- Réglage de vapeur
- Fonction auto-off
- Réservoir d'eau amovible, silencieux
- Luminière de nuit
- Protection en cas de réservoir vide
- Brosse de nettoyage
- AC 230V, 50Hz, 30W

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Vous devez absolument considérer les précautions principales de sécurité lorsque vous utilisez les appareils électriques:

1. Lisez le manuel en entier avec attention.
2. Avant de commencer à utiliser l'appareil, assurez-vous que la valeur de voltage indiquée sur l'étiquette de l'appareil soit identique à la valeur de voltage de la prise de votre résidence (230 VAC).
3. N'utilisez pas cet appareil avec une prise multiple à la quelle un autre appareil est branché.
4. Ne tentez pas d'utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche électrique est détériorée. Dans le cas où le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé avec un nouveau cordon d'alimentation de même type et de même dimension par le centre de service agréé.
5. Ne mettez pas l'appareil à proximité des chauffes à gaz ou électrique ou à l'intérieur d'un four échauffé.
6. Installez l'appareil sur une surface plate et équilibrée et en vue de ne pas causer d'accident veuillez ne pas l'approcher aux bords de l'établi.
7. Soyez très prudent lorsqu'une machine quelle conque est utilisée par ou près des enfants.
8. Pour ne pas subir de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau.
9. N'essayez pas d'amener l'Embout de Sortie de Vapeur Ajustable à un angle précis en forçant. Pour ajuster l'angle, réinstallez l'appareil.
10. Pendant que l'humidificateur d'air fonctionne, ne tentez pas d'évacuer l'eau qui est à l'intérieur, ni d'y remplir de l'eau ou d'allonger l'appareil.
11. N'utilisez pas l'appareil dans des milieux de plein air.
12. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que celles pour les quelles il est conçu.
13. Destiné uniquement à l'usage domestique.
14. Préservez ce manuel pour consultation future.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Embout de Sortie de Vapeur Ajustable

2. Poignée

3. Réservoir d'eau

4. Brosse de nettoyage

5. Couvercle de réservoir d'eau

6. Transducteur

1. Flotteur de sécurité

2. Joint en silicone

7. Indicateur de puissance

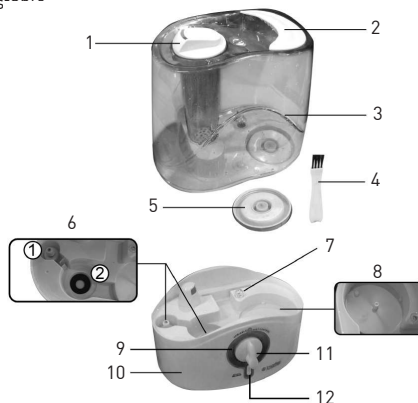
8. Bassin d'eau

9. LED Elumi-glow

10. Semelle

11. Bouton de Contrôle de Vapeur

12. Bouton Elumi-glow



EMPLOI

1. Retirez l'Embout de Sortie de Vapeur Ajustable.

2. Soulevez le réservoir d'eau et retournez-le à l'envers.

3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.

4. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau sans dégorger du bord du réservoir d'eau.

5. Verrouillez à nouveau le couvercle à sa place.

6. Retournez le réservoir d'eau à l'envers et montez-le à nouveau à la semelle.

7. Montez à nouveau l'Embout de Sortie de Vapeur Ajustable.

8. Branchez l'appareil à la prise de courant.

9. Positionnez le Bouton de Contrôle de Vapeur tel que désiré.

10. Quelques secondes plus tard, une vapeur sortira par l'Embout de Sortie de Vapeur Ajustable.

11. Positionnez l'appareil sur « arrêt » après l'avoir utilisé.

REMARQUE : Il est normal d'entendre un bruit d'égouttement lorsque la sortie de vapeur est à un haut niveau.

Indicateur de puissance :

BLEU - l'appareil fonctionne correctement.

ROUGE - l'appareil est vide (remplissez à nouveau le réservoir d'eau).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Nettoyez la semelle de l'appareil en essuyant avec un chiffon humide.
3. Pour ne pas causer de rayures, n'utilisez pas de produits abrasifs lors du nettoyage de l'appareil.

Nettoyage du Réservoir d'eau

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.
2. Mettez un peu de détergeant à l'intérieur et secouez bien.
3. Lorsque vous secouez le réservoir d'eau, saisissez-le des deux mains et ne tenez pas le manche.
4. Après avoir secoué le réservoir d'eau, déversez l'eau qui est à l'intérieur et rincez bien le réservoir.

REMARQUE: Le réservoir d'eau doit être nettoyé une fois par semaine.

Nettoyage du Transducteur et du Bassin d'eau

1. Pour nettoyer les restes d'eau, ajoutez environ 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc et de l'eau dans le bassin d'eau. Assurez-vous d'avoir complètement rempli le bassin d'eau sans pour autant remplir à ras-bord.
2. Faites attendre l'eau avec le vinaigre pendant au moins une demi-heure.
3. Appliquez la solution avec une brosse sur le transducteur et sur les surfaces ayant des restes de calcaire dessus. Servez-vous de la brosse fournie avec l'appareil ou d'une autre brosse ayant des poils doux.
4. Déversez la solution et rincez bien.

REMARQUE: Pour prévenir l'accumulation des restes, nettoyez le Transducteur et le Bassin d'eau au moins une fois par mois.

DÉPANNAGE

L'humidificateur ne fonctionne pas du tout.

Assurez-vous que l'appareil soit branché correctement à la prise et que le Bouton de Contrôle de Vapeur soit positionné sur « MARCHE ».

Le voyant lumineux est allumé seulement aucune sortie de vapeur n'a lieu ou très peu de vapeur en sort.

Assurez-vous que l'Embout de Sortie de Vapeur Ajustable n'est pas bouché.
Assurez-vous que de l'eau se trouve dans le réservoir d'eau.

Une poussière blanche se forme à l'extérieur de l'humidificateur d'air.

Il se peut qu'il se trouve trop de minéral dans l'eau que vous utilisez. Utilisez de l'eau purifiée ou filtrée.

NEDERLANDS

SINBO SAH 6107 ULTRASONISCHE LUCHTBEVOCHTIGER GEBRUIKSHANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- 360 graden regelbare uitstoot
- Variabele vocht regeling
- Auto-off functie
- Verwijderbare water tank Geluidsarme werking
- Nacht verlichting
- Automatische bescherming in geval zonder water
- Met reinigingsborstel
- AC 230V, 50Hz, 30W

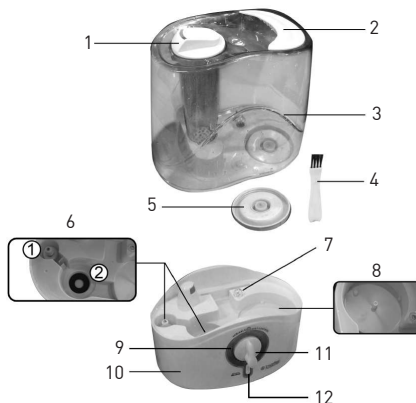
BELNGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd volgende essentiële veiligheidsvoorschriften worden in acht genomen.

1. Neem de volledige handleiding aandachtig door.
2. Controleer of de voltage vermeld op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning vooraleer u het apparaat op het stroomnet aansluit (230 VAC).
3. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudig stopcontact waarop nog andere apparaten zijn aangesloten.
4. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker defect is. Een beschadigd snoer moet door een bevoegde Service worden vervangen door een snoer van hetzelfde type en dezelfde dimensies.
5. Plaats het apparaat niet op/in of nabij een gasfornuis, elektrische kookplaat of een warme oven.
6. Installeer het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak en niet te dicht bij de rand van tafel of aanrecht om ongelukken te vermijden.
7. Let bijzonder goed op als het apparaat door of in aanwezigheid van kinderen wordt gebruikt.
8. Dompel het apparaat nooit in water om een elektrische schok te voorkomen.
9. Forceer het verstelbaar uitlaatventiel niet. Verplaats of draai het apparaat om de waterdamp in de gewenste richting te leiden.
10. Leeg of vul het waterreservoir niet of breng het apparaat niet in horizontale positie terwijl het functioneert.
11. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
12. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bestemde doel.
13. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
14. Bewaar deze handleiding zorgvuldig als naslagbron.

BENAMING VAN ONDERDELEN

1. Verstelbaar uitlaatventiel
2. Handvat
3. Waterreservoir
4. Reinigingsborstel
5. Waterreservoir deksel
6. Transducent
7. Beveiligingsvlotter
8. Silicone afdichtring
9. Stroom Indicatielampje
10. Waterbassin
11. Illumi-glow LED
12. Onderstel
13. Damp regelknop
14. Illumi-glow knop



GEBRUIK

1. Verwijder het damp uitlaatventiel.
2. Licht het waterreservoir uit het onderstel en keer het ondersteboven.
3. Verwijder het deksel.
4. Vul het reservoir met water maar zorg dat het niet overloopt.
5. Breng het deksel aan en schroef het goed vast.
6. Keer het reservoir om en bevestig het in originele positie in het onderstel.
7. Bevestig opnieuw het ventiel.
8. Steek de stekker in het stopcontact.
9. Zet de damp regelknop in de gewenste stand.
10. Binnen enkele seconden zal er uit het verstelbaar uitlaatventiel waterdamp ontsnappen.
11. Schakel het apparaat uit na gebruik.

OPMERKING: Als de dampuitlaat in hoge stand staat is het normaal dat u een druppelgeluid hoort.

Stroomindicatie:

BLAUW – het apparaat functioneert normaal.

ROOD – het reservoir is leeg (het moet opnieuw gevuld worden).

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
2. Wrijf het onderstel schoon met een vochtige doek.

REINIGING EN ONDERHOUD

3. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om krassen en beschadiging van het buitenoppervlak te vermijden.

Reinigen van het waterreservoir

1. Vul het reservoir met water.
2. Voeg er een weinig detergent aan toe en schud het reservoir om het te reinigen.
3. Om het reservoir te schudden grijpt u het reservoir vast met beide handen, niet aan het handvat.
4. Spoel na reiniging goed na met zuiver water.

OPMERKING: Het waterreservoir moet wekelijks worden gereinigd.

Reiniging van transducent en waterbassin

1. Om kalk- en mineraalsporen te reinigen, doe 2 eetlepels witte azijn in het waterbassin en voeg water toe zodanig dat het bassin tot bijna aan de rand gevuld is.
2. Laat het azijnwater minstens een half uur inwerken.
3. Gebruik de meegeleverde reinigingsborstel of een andere zachte borstel om de transducent te reinigen en hardnekkige kalkvlekken te verwijderen.
4. Giet vervolgens de azijnoplossing weg en spoel goed na.

OPMERKING: Om te vermijden dat bevuilende resten zich ophopen is het aan te raden de transducent en het waterbassin minstens eens per maand te reinigen.

PROBLEMEN VERHELPEN

De luchtbevochtiger functioneert helemaal niet.

Controleer of de stekker degelijk in het stopcontact zit en de damp regelknop in AAN stand staat.

Alhoewel het stroom indicatie-lampje brandt, komt er weinig of geen damp uit het uitlaatventiel.

Vergewis u ervan dat het ventiel niet verstopt is.

Controleer of er water in het reservoir is.

In de buurt van de luchtbevochtiger ligt er witkleurig stof.

Waarschijnlijk bevat het water dat u gebruikt te veel mineralen. Gebruik gedistilleerd water of filterwater.

ESPAÑOL

SINBO SAH 6107 HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO INSTRUCCIÓN DEL USO

Antes de empezar a utilizar la máquina lee esta instrucción hasta su final.

DATOS TÉCNICOS

- 360 grados de la boquilla regulable niebla
- Control de niebla variable
- Auto-apagado de función
- Depósito de agua extraíble, Funcionamiento silencioso
- Luz nocturna
- Protección automática en caso el agua se agota
- Incluida el cepillo de limpieza
- 230 V AC, 50 Hz, 30W

NORMAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

Cuando está utilizando las máquinas eléctricas tiene que tener en cuenta las siguientes precauciones básicas de la seguridad:

1. Lee toda de la instrucción cuidadosamente.
2. Antes de empezar a utilizar la máquina tiene que estar seguro que el voltaje del producto y su casa son los mismos. (230 VAC)
3. No utilice esta máquina por una toma en que otras máquinas están enchufadas.
4. No intenta utilizar una máquina, si su cable o enchufe está averiada. Si el cable de energía está averiado, se debe cambiar por el centro autorizado del servicio por un nuevo cable del mismo tipo y tamaño.
5. No fija la máquina cerca de los hornos de gas y eléctrica o dentro del horno caliente.
6. Haga situar la máquina encima de una superficie recta y equilibrada y para evitar los accidentes no fija cerca de los bordes de encimera.
7. Cuando cualquier máquina se utiliza cerca de los niños o por los niños tenga mucho cuidado.
8. Para evitar el choque de electricidad no mete la máquina en el agua.
9. No intenta llevar el Extremo de la Salida de Vapor Configurable a un ángulo por forzar. Para configurar el ángulo haga situar la maquina otra vez.
10. Cuando el humidificador está funcionándose no intente verter el agua, llenar agua y asentar.
11. No utilice la máquina en la fuera.
12. No utilice esta máquina por un objeto excepto su objeto de diseño.
13. Es solo para el uso domestico.
14. Guarde esta instrucción para consultar.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Extremo de la salida del vapor configurable

2. Mango

3. Cisterna de agua

4. Cepillo de limpieza

5. Tapa de la cisterna de agua

6. Transductor

1. Baliza de seguridad

2. Junta silicona

7. Indicador de energía

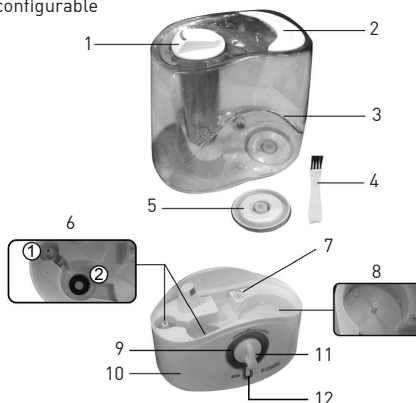
8. Vajillas de agua

9. LED de Elumi-glow

10. Suelo

11. Botón de control de vapor

12. Botón de elumi-glow



USO

1. Desmonte el extremo de salida de vapor configurable.

2. Levante la cisterna de agua y gire la cabeza hacia abajo.

3. Abre la tapa de la cisterna de agua.

4. Llene la cisterna de agua por agua hasta el nivel máxima en que no se desborde.

5. Cierra la tapa a su lugar.

6. Gire la cisterna de agua a su inverso y monte al suelo.

7. Monte el extremo de la salida del vapor configurable.

8. Enchufe la máquina.

9. Lleve el botón de control del vapor a cualquier configuración.

10. Después unos segundos se empieza salir vapor desde el extremo de salida del vapor configurable.

11. Después de utilizar la máquina lleve a la posición de apagada.

NOTA: Cuando se sale vapor en nivel alto es normal que oír un sonido de goteo.

Indicador de energía:

Azul- La máquina se funciona correctamente.

Rojo-La máquina es vacía. (Llene la cisterna de agua otra vez)

LIMPIEZA-MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar la máquina desenchúfela.

2. Puede limpiar el suelo de la máquina por un paño húmedo.

LIMPIEZA y MANTENIMIENTO

3. Para no causar a los rayos no utilice los materiales abrasivos para la limpieza.
4. Después de agitar la cisterna de agua, verte y lava bien.

NOTA: Se debe limpiar la cisterna de agua cada semana.

Limpieza de transductor y vajilla de agua

1. Para limpiar los residuos de agua añade a vajilla 2 cuchara de vinagre blanco y agua. Tiene que estar seguro que la vajilla de agua está llenado completamente.
2. Haga esperar vinagre y agua por lo mínimo treinta minutos.
3. Aplique la mezcla a las zonas que tiene residuos de cal y transductor por cepillo. Utilice el cepillo que se da con la máquina o utilice un cepillo suave.
4. Haga verter la mezcla y aclara bien.

NOTA: Para evitar los residuos limpie el transductor y la vajilla cada mes.

SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS

El humidificador no se funciona.

Comprobar que la máquina está enchufada y el botón de control del vapor está abierto.

El indicador con luz se ilumina pero no se sale ningún vapor o se sale poco vapor.

Comprobar que el extremo de la salida del vapor configurable no está obturado.

Comprobar que hay agua dentro de la cisterna de agua.

Se produce polvo blanco en el extremo del humidificador.

El agua usado puede tener mucho mineral. Utilice agua filtrado o purificado.

Русский

SINBO SAN 6107 УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

До начала пользования устройством, прочтите до конца это руководство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Отверстие для выхода пара с возможностью регулировки направления на 360 градусов
- Настройка меняющегося уровня влажности (пара)
- Автоматическое отключение
- Съемный резервуар для воды и бесшумная работа
- Ночная подсветка
- Механизм защиты для автоматического отключения энергии после опустошения резервуара
- Щетка для чистки в комплекте с устройством
- AC 230В, 50Гц, 30Вт

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пользуясь электроприборами, необходимо обязательно соблюдать основные правила по технике безопасности, включая перечисленные ниже:

1. Внимательно прочтите все инструкции
2. Перед началом использования прибора убедитесь в том, что напряжение в вашей сети соответствует номинальному напряжению, указанному на заводской табличке прибора (230 VAC).
3. Не включайте это устройство в розетку, к которой уже подключено другое или другие устройства.
4. Не пытайтесь продолжать пользоваться устройством в случае повреждения шнура или вилки. В случае повреждения шнура замену на новый шнур питания такого же сечения и типа должен производить авторизованный сервисный центр.
5. Не устанавливайте устройство вблизи газовой или электрической плиты или в нагретой духовке.
6. Устанавливайте устройство на ровную устойчивую поверхность, и чтобы избежать несчастных случаев, никогда не пододвигайте к краям стойки или стола.
7. Соблюдайте особую осторожность в случае пользования любым электроприбором детьми или вблизи детей.
8. Чтобы избежать риска поражения током никогда не погружайте устройство в воду.
9. Не пытайтесь установить регулируемое отверстие выхода пара под таким углом, который будет затруднять работу устройства. Чтобы отрегулировать угол выхода пара, установите устройство по-новому.
10. В процессе работы увлажнителя воздуха не пытайтесь вылить или залить воду или наклонить устройство.
11. Не используйте прибор на открытом воздухе.
12. Не используйте устройство в других целях кроме целей назначения.
13. Увлажнитель разработан только для применения внутри дома.
14. Сохраните это руководство в качестве источника информации, которая может вам понадобиться в дальнейшем.

ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

1. Регулируемое отверстие для выхода пара

2. Ручка

3. Резервуар для воды

4. Щетка для чистки

5. Крышка резервуара для воды

6. Преобразователь

1. Поплавок безопасного уровня

2. Силиконовый уплотнитель

7. Индикатор питания

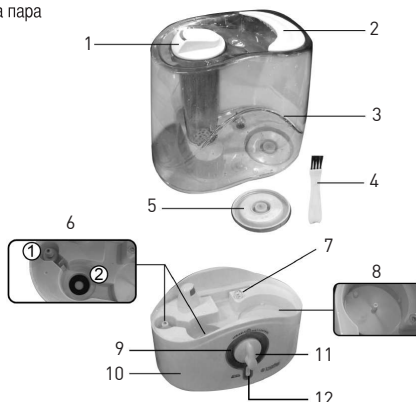
8. Водная чаша

9. Светодиод Elumi-glow

10. База

11. Регулятор выхода пара

12. Переключатель Elumi-glow



ПРИМЕНЕНИЕ

1. Снимите крышку с регулируемым отверстием для выхода пара

2. Отсоедините резервуар для воды, переверните.

3. Откройте крышку резервуара для воды.

4. Залейте в резервуар воду, следя за тем, чтобы вода не выливалась через край.

5. Установите на место крышку и закройте отверстие.

6. Переверните резервуар для воды и снова установите на базу устройства.

7. Установите на место крышку с регулируемым отверстием для выхода пара.

8. Включите устройство в розетку.

9. Переведите регулятор подачи пара в нужное положение.

10. Через несколько секунд из регулируемого отверстия для выхода пара начнет выходить пар.

11. После пользования устройством, переведите выключатель в положение «выключено».

ПРИМЕЧАНИЕ: При настройке на высокий уровень выход пара может появляться звук капель, это нормальное явление.

Индикатор питания:

ГОЛУБОЙ – устройство работает в нормальном режиме.

КРАСНЫЙ – в резервуаре закончилась вода (выполните операции по заполнению резервуара водой).

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой, отключите прибор от сети.

2. Базу устройства очистите с помощью чистой влажной ткани.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

3. Для предотвращения образования царапин и повреждения поверхности, никогда не пользуйтесь абразивными средствами для чистки.

Чистка резервуара для воды

1. Заполните резервуар для воды водой.
2. Добавьте немного моющего средства и тщательно встряхните.
3. Раскачивая резервуар для воды, удерживайте его двумя руками, но не беритесь за ручку.
4. После промывки резервуара вылейте воду и хорошенько прополоскайте в чистой воде.

ПРИМЕЧАНИЕ: Промывать резервуар рекомендуется один раз в неделю.

Чистка преобразователя и водной чаши

1. Чтобы удалить следы воды с водной чаши, налейте в нее примерно 2 столовые ложки уксуса и добавьте чистой воды в таком количестве, чтобы вода доходила до края, но не выливалась.
2. Оставьте в ней смесь воды с уксусом как минимум на полчаса.
3. С помощью щетки очистите преобразователь и остальную поверхность со следами известковой накипи. Пользуйтесь той щеткой, которая идет в комплекте с устройством или другой щеткой с мягкой щетиной.
4. Вылейте уксусный раствор и тщательно ополосните очищенную поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедуру чистки преобразователя и чаши от известковой накипи необходимо выполнять не менее одного раза в месяц.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Увлажнитель воздуха не работает.

Проверить включено ли устройство в розетку и переведен ли регулятор выхода пара в положение -ВКЛЮЧЕНО-.

Светодиодный индикатор горит, но пар не выходит или выходит в малом объеме.

Убедитесь в том что регулируемое отверстие для выхода пара ничем не перекрыто и не закупорено. Проверьте есть ли в резервуаре для воды вода.

Вокруг отверстия для выхода пара образуется порошок белого цвета.

Возможно используемая вами вода слишком жесткая. Пользуйтесь дистиллированной или фильтрованной водой.

HRVATSKI

UPUTSTVO ZA UPORABU SINBO SAH 6107 ULTRAZVUČNI OVLAŽIVAČ ZRAKA

Prije početka uporabe temeljno pročitajte ovo uputstvo za uporabu.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- Podesiv izlaz pare za 360 stupnjeva
- Promjenjiva kontrola brzine
- Funkcija automatskog isključenja
- Odvojiv spremnik za vodu i bešumni rad
- Noćna lampica
- Automatsko isključenje koje se aktivira kod nestanka vode
- Četka za čišćenje priložena s proizvodom
- AC 230V, 50Hz, 30W

BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

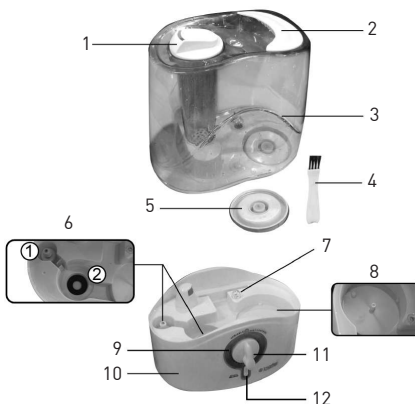
Kada koristite električne uređaje treba obavezno imati u vidu sljedeće temeljne sigurnosne mjere opreza:

Temeljno pročitajte sve upute za uporabu.

1. Prije početka uporabe uređaja uvjerite se da vrijednost napona naznačena na informacijskoj naljepnici proizvoda odgovara vrijednosti napona u utičnici u vašem domu(230 VAC).
2. Ovaj uređaj ne treba priključiti na višestruku utičnicu na koju je već priključen neki drugi uređaj.
3. Ne pokušavajte koristiti uređaj s oštećenim kablom ili utikačem. Oštećeni kabl zamijenite u ovlaštenom servisnom centru sa novim kablom iste vrste i veličine.
4. Uređaj ne stavljajte u blizini plinskih ili električnih štednjaka ili unutar zagrijane pećnice.
5. Uređaj postavite na ravnu i stabilnu površinu i ne stavljajte u blizini ruba površine na tojoj stoji kako biste izbjegli nesreću.
6. Uporaba bilo kog stroja od strane djece ili u blizini djece zahtjeva veliki oprez.
7. Za izbjegavanje rizika od strujnog udara uređaj ne uranjajte u vodu.
8. Podesivi vrh za izlaz pare ne pokušavajte na silu podesiti u određeni kut. Za podešavanje kuta uređaj ponovno postavite.
9. Kada se ovlaživač zraka nalazi u stanju rada ne pokušavajte isprazniti vodu iz njega, usipati vodu ili položiti uređaj.
10. Uređaj ne koristite na vanjskim površinama.
11. Uređaj ne koristite u neke druge svrhe osim u svrhu za koju je dizajniran.
12. Samo za kućansku uporabu.
13. Ovo uputstvo sačuvajte i za buduće potrebe.

OPIS UREĐAJA

1. Podesiv vrh za izlaz pare
2. Ručka
3. Spremnik za vodu
4. Četkica za čišćenje
5. Poklopac spremnika za vodu



6. Sonda
1. Sigurnosni plovak
2. Silikonska brtva
7. Power indikator
8. Posuda za vodu
9. Elumi-glow LED
10. Baza
11. Gumb za kontrolu pare
12. Gumb Elumi-glow

RUKOVANJE

1. Izvadite podesivi vrh za izlaz pare.
2. Podignite spremnik za vodu i okrenite naopako.
3. Podignite poklopac spremnika za vodu.
4. U spremnik za vodu uspite vodu do razine da ne preljeva preko rubova spremnika za vodu.
5. Vratite poklopac na svoje mjesto.
6. Okrenite spremnik za vodu i umetnite u bazu.
7. Ponovo postavite vrh za izlaz pare.
8. Uključite uređaj u utičnicu.
9. Gumb za regulaciju pare podesite u željenu poziciju.
10. Nakon nekoliko sekundi iz Podesivog vrha za izlaz pare počće izlaziti para.
11. Nakon uporabe isključite uređaj.

NAPOMENA: Ako iz uređaja izlazi visoka razina pare sasvim je normalno čuti zvuk kapanja.

Indikator Snage:

PLAVO- Uređaj ispravno radi.

CRVENO - Uređaj je prazan [ponovno napunite spremnik za vodu].

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

2. Bazu uređaja očistite vlažnom krpom.
3. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje koja mogu biti uzrok ogrebotinama.

Čišćenje Spremnika za vodu

1. Spremnik za vodu napunite vodom.
2. U vodu dodajte malo deterdženta i dobro promućkajte.
3. Kada to radite spremnik za vodu uhvatite objema rukama i ne držite za ručku.
4. Kada ste promućkali vodu u spremniku, prospite vodu i spremnik dobro isperite.

NAPOMENA: Spremnik za vodu treba čistiti jedanput tjedno.

Čišćenje Sonde i Posude za vodu

Za čišćenje ostataka od vode u posudu za vodu uspite oko 2 velike žlice bijelog ocatu i dodajte vodu. Uvjerite se da ste posudu za vodu potpuno napunili vodom ali tako da ne prelazi rubove spremnika za vodu.

1. Vodu sa ocatom držite najmanje pola sata.
2. Uz pomoć četkice rastvor primjenite na sondu i mjesta na kojima se nalaze ostaci kamenca. Koristite priloženu četkicu ili neku drugu meku četkicu.
3. Prospite rastvor i dobro isperite.

NAPOMENA: Za spriječavanje stvaranja naslaga kamenca Sondu i Posudu za vodu očistite najmanje jedanput mjesečno.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ovlaživač zraka uopće ne radi.

Uvjerite se da je uređaj pravilno uključen u utičnicu i da je Gumb za Regulaciju pare podešen u poziciju UKLJUČENO.

Swijetleći Indikator je upaljen ali para ne izlazi iz uređaja ili izlazi u jako maloj količini.

Uvjerite se da Podesiv Vrh za izlaz pare nije začepljen.

Uvjerite se da u spremniku za vodu ima vode.

Na vanjskoj površini ovlaživača za zrak formira se bijeli prah.

Moguće da se u vodi koju koristite nalazi previše minerala.(kamenca) Koristite destiliranu ili filtriranu vodu.

عربية

مرطب هواء فوق سمعي
دليل الاستعمال
SINBO SAH 6107

قبل البدء في استعمال الجهاز، الرجاء قراءة هذه التعليمات بالكامل.

الخصائص التقنية :

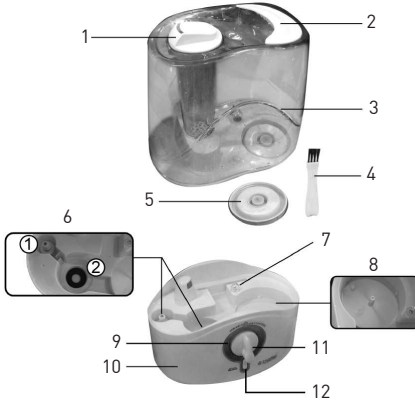
- رأس الرش قابل للضبط بنسبة 360 درجة
- تحكم في مستوى الرش قابل للتغيير
- وظيفة الانغلاق الذاتي
- خزان الماء قابل للفك لتشغيل صامت
- ضوء أليبي
- وقاية آلية مضادة للتشغيل الجاف
- فرشاة للتنظيف مزودة مع الجهاز
- 30 وات ، 50Hz ، AC 230V

قواعد أمنية هامة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية يجب أن نضع في اعتبارنا دائما القواعد الأمنية الخاصة بها.

1. الرجاء قراءة كامل التعليمات قراءة جيدة .
2. قبل البدء في استعمال الجهاز، تثبت من أن قيمة الفولتية المنصوص عليها فوق بطاقة الجهاز، متطابقة مع قيمة فولتية المكبس المتوفر عندك في البيت (VAC 230).
3. الامتناع عن استعمال مكبس متعددة الوصلات لوصل هذا الجهاز و قد تم وصل جهاز آخر به.
4. الامتناع عن استعمال جهاز قد تعطب سلكه أو سداد توصيله. فإذا ما تعرض سلك الطاقة لخلل ما، فمن الضروري أن يتم تغييره بسلك جديد له نفس النوعية و نفس الحجم من قبل مركز الخدمات الوكيل.
5. الامتناع عن وضع الجهاز على مقربة من آلة طبخ غازية أو كهربائية، أو عن إدخاله في فرن ساخن.
6. احرص على وضع الجهاز فوق سطح سليم و متوازن، و تثبته في مكان بعيد عن حافة مائدة العمل تفاديا لوقوع أي حوادث.
7. الحذر الشديد عند استعمال أي آلة من الآلات من قبل الأطفال أو إذا كان الاستعمال على مقربة منهم.
8. تفاديا للتعرض لمخاطر الصدمة الكهربائية، الامتناع بناتنا عن تغطيس الجهاز في الماء.
9. الامتناع عن محاولة إجبار رأس تصريف البخار القابل للضبط من الانفتاح بمقدار زاوية معينة. فليضبط الزاوية، أعد تثبيت الجهاز ثانية.
10. أثناء اشتغال مرطب الهواء، الامتناع بناتنا عن إفراغ الماء منه ، أو عن ملئه بالماء، أو عن إمالتها إلى وضعه الأفقي.
11. الامتناع عن استعمال الجهاز في الأماكن المفتوحة.
12. الامتناع عن استعمال الجهاز لغاية تختلف عن هدف تصنيعه.
13. الجهاز صالح للاستعمال المنزلي فحسب.
14. الحرص على المحافظة على هذه التعليمات باعتباره مرجعا تعود إليه عند الحاجة.

التعريف بالقطع



1. رأس تصريف البخار القابل للضبط
2. مقبض
3. خزان الماء
4. فرشاة تنظيف
5. غطاء خزان الماء
6. جهاز تحويل الطاقة
7. مؤشر الطاقة
8. صحن الماء
9. متاجج LED
10. قاعدة
11. زر التحكم في البخار
12. زر ضوء - متاجج

طريقة الاستعمال

1. قم بفتح رأس تصريف البخار القابل للضبط.
 2. ارفع خزان الماء و اقلبه رأساً على عقب.
 3. افتح غطاء خزان الماء.
 4. املا خزان الماء دون تجاوز الحد الأقصى.
 5. ارجع الغطاء إلى مكانه و أغلقه غلقاً محكمًا.
 6. اقلب خزان الماء رأساً على عقب، ثم أعد تركيبه في القاعدة.
 7. أرجع رأس تصريف البخار القابل للضبط.
 8. قم بوصل الجهاز بالمكبس.
 9. اضبط زر التحكم في البخار في العيار الذي تريده.
 10. بعد انقضاء بعض الثواني، سوف يبدأ البخار في التدفق من رأس تصريف البخار القابل للضبط.
 11. بعد الفراغ من استعمال الجهاز، ضع الجهاز في وضع **مغلق**.
- ملاحظة :** إذا كان تصريف البخار في أعلى مستوى له، فسماع صوت التقاطر أمر طبيعي.

إذا كان مؤشر الطاقة كما يلي :

أزرق - الجهاز يعمل بشكل سليم

أحمر - الجهاز فارغ (املا خزان الماء ثانية).

التنظيف و الصيانة

1. قبل البدء في تنظيف الجهاز، أحرص على فصل سداد التوصيل عن المكبس.
2. نظف قاعدة الجهاز بمسحها بواسطة منديل رطب.
3. تفاديا للخدوش، الامتناع عن استعمال مستحضرات التنظيف الكاشطة لتنظيف الجهاز.

طريقة تنظيف خزان الماء

1. املا خزان الماء بالماء.
 2. اضع إليه كمية من مستحضر التنظيف، ثم حركه جيّداً.
 3. عند تحريك خزان الماء، امسكه بكتلتا يديك، و الامتناع بثنائ عن شدة من مقبضه.
 4. بعد تحريك الجهاز، أسكب الماء الموجود داخله، و أشطف الخزان شطفًا جيّداً.
- ملاحظة : من الضروري تنظيف خزان الماء مرة في الأسبوع.

طريقة تنظيف جهاز تحويل و صحن الماء

من أجل تنظيف رواسب الماء، أضف إلى سطح صحن الماء حوالي ملعقتين من الخل الأبيض و الماء. تأكد من ملء صحن الماء دون أن يصل الماء إلى حافته.

1. أترك المحلول الماء و الخل على الأقل لمدة نصف ساعة.
 2. قم بتنظيف المحلول و الأساخ المتركة فوق جهاز التحويل و المساحات الأخرى بواسطة الفرشاة. مع الحرص على استعمال الفرشاة التي تم تزويدها مع الجهاز، أو فرشاة أخرى لينة الشعر.
 3. قم بسكب المحلول و بالشطف شطفًا جيدًا.
- ملاحظة : تقاديا لتراكم الرواسب، أحرص على تنظيف جهاز التحويل و صحن الماء مرة في كل شهر على أقصى حد.

حلّ المشاكل

مرطب الهواء لا يعمل بناتنا

تأكد من أنّ الجهاز موصول بشكل سليم بالمكبس، و أنّ زرّ التحكم في إفراز البخار موضوعة في وضع تشغيل.

مؤشر التشغيل مضاء و لكن لا يوجد إفراز للبخار بناتنا، أو إفراز البخار ضعيف للغاية.
تأكد من أنّ رأس تصريف البخار المقابل للضبط غير مسدود. تأكد من وجود ماء داخل خزّان الماء.

تكوّن غبار أبيض في خارج مرطب الهواء
إمكانية احتواء الماء الذي تستعمله على كمية عالية من المعادن. اعمل على استعمال ماء مقطر أو مصفى.

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ADANA-SEYHAN-DORUK SOĞUTMA-RESATBEY MAH. AV. MEHMET EROĞLU CAD. NO:8-TEL.:0322 458 55 14 **ADANA-KOZAN-DURAN SOĞUTMA**-CUMHURİYET MH. DEDEOĞLU SK. SIS. APT.- TEL.:0322 516 57 78 **ADANA-SEYHAN-DÜZOVA ELEKTRİK** - KÜÇÜK SAAT MEYDANI HILAL HAN IS MRK NO 32 - TEL.:0322 363 67 87 **ADANA-SEYHAN-ÖZER ELEKTRONİK** - OBALAR CAD. SALİH ZEKİ BUĞAY IS HANI NO:11 - TEL.:0322 352 25 75 **ADANA-SEYHAN-SERİN ELEKTRONİK** - MAHFEŞİĞMAZ MH. KENAN EVREN BULV. 21.SK. KAROL SİT. E BLOK NO:2/A - TEL.:0322 233 74 84 **ADANA-CEYHAN-URANYUM ELEKTRONİK** - İNÖNÜ BULVARI NO: 172 - TEL.:0322 611 29 95 **ADANA-CEYHAN-CEYHAN ELEKTRONİK** - BÜYÜKKIRIM MH. MEHMET SERİF YİĞİT CD. 4.SK. NO:3/B TEL.: 0322 613 45 96 **ADİYAMAN-YILDIRIM SERVİS** - BAHÇELİEVLER MH. 177 SK. NO:2 - TEL.:0416 214 40 83 **ADİYAMAN-KAHTA-ELK. EV ALET. TAMİRCİSİ**-FATİH MH. ZAFER CD. NO:20 - TEL.:0416 725 99 89 **ADİYAMAN-ÜNAL ELEKTRONİK**-BAHÇELİEVLER MAH. ESKİ KAHTA CAD. NO:11/A-TEL.:0416 216 75 56 **ADİYAMAN-BEYAZ EŞYA TAMİRİ**-CATI MH. BADEM SK. NO:11 BESNİ TEL.: 0416 318 32 00 **AFYON-EMİN ELEKTRONİK**-ENSTİTÜ CAD. NO:19-TEL.:0272 215 43 32 **AFYON-DINAR-GÖKCEÖĞÜ ELEKTRİK**-EMNİYET MH. YENİYOL CD. 146 BLOK NO:4-TEL.: 0272 353 53 44 **AĞRI-PATNOS-ACELE PESİN ELEKTRONİK**-BUHARA SOK. NO:12-TEL.:0472 616 46 08 **AĞRI-ÖZPAK ELEKTRONİK**-ESKİ VAN CAD NO: 341 Ömer Hamamı Yanı-TEL.:0472 216 53 14 **AKSARAY-İTİNA ELEKTRİK**-TAŞ PAZARI MH. SAHİT HATİP UÇKUN SK. ESKİ TERMINAL ÇIKIŞI NO:9/A-TEL.:0382 212 63 99 **AMASYA-KUTUP TEKNİK SOĞUTMA**-GÖKMEDESE MAH. M.K.P. CAD. HAMİTBATIR APT. NO:115/A-TEL.:0358 212 61 66 **AMASYA-SULUOVA-CALISKAN ELEKTRONİK**-ÖZEL İDARE İS HANI NO:121-TEL.:0358 417 18 64 **AMASYA-FLAŞ ELEKTRONİK**-YÜZEYLER MAH.TORUMTAY SOK. NO:25 DEMİRDİŞ APT. ALTI-TEL.:0358 212 33 71 **ANKARA-PURSAKLAR-DEMİR TEKNİK**-MERKEZ MH. MELİKSAH CD.NO:11/A-TEL.:0312 328 1122 **ANKARA-YENİMAHALLE-ERDOĞDU SOĞUTMA**-ÇARŞI MH. DAMLADOL SK. NO:74/C-TEL.:0312 315 60 25 **ANKARA-KEÇİÖREN-VEFA ELEKTRONİK**-PINARBAŞI MH. ASİP PAŞA CD. NO: 47/C-TEL.:0312 380 42 30 **ANKARA-MAMAK-YÜCEL ELEKTRONİK**-ASIM GÜNDOZ CD. 20/D-TEL.:0312 365 14 14 **ANKARA-ÇANKAYA-GÖKSEL ELEKTRONİK**-21.CD. KARTAL KAYA APT. NO:29/A KIRKONAKLAR-TEL.:0312 496 42 53 **ANKARA-ÇANKAYA-ATÇ LETİŞİM**-SELANIK CAD. NO: 31/3-TEL.: 0312 419 82 70 **ANKARA-GÖLBASI-BEKS SERVİS HİZMETLERİ**-SEĞMENLER MAH. CEMAL GÜRSEL CAD. NO:51/A-TEL.:0312 484 21 19 **ANKARA-BEYPAZARI-DOĞAN TEKNİK**-KAYHAN GÜVEN CD. NO:22/C-TEL.:0312 762 89 19 **ANKARA-SİNCAN-YİĞİT TEKNİK ONARIM**-M.Ç.M. 12. CADDE GÜLSUYU SK. NO:5/21-TEL.:0312 264 10 31 **ANKARA-KEÇİÖREN-MERT TEKNİK SERVİS**-ÖZYURT CD. NO:27/A AKTEPE-TEL.: 0312 380 00 72 **ANKARA-ERYAMAN-ARSLANLAR ELEKTRONİK**-GÜZELKENT MAH.ÇARŞI ARYA 511 SK. NO:40-TEL.:0312 279 16 41 **ANTALYA-KUMLUCA-AGÜL TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ**-ADNAN MENDERES BULV.KAVAKLI KUYU CAD. YEDİTEPELER KAR SULAR APT.31 35 **ANTALYA-MANAVGAT-ÖNAL İLETİŞİM**-ASAĞI PAZARCI MH. İBRAHİM SÖZEN CD. SELALE PSJ.NO:18 1006 SK. TEL.:0242 742 35 36 **ANTALYA-ALANYA-ÇINTAS ELEKTRONİK**-SARAY MH. ATATÜRK CD. HACI HAMDİ ÖĞÜL SK. NO:20/A-TEL.:0242 513 88 85 **ANTALYA-MERKEZ-BÜYÜKGEBİZ ELEKTROMEKANİK GÜVENLİK-MUSTAFA GÖKSU-KIZILSARAY MH. DOLAPLİDİERE CD. 80 SK. ÇAKMAK İS HANI NO: 8/5-6 TEL.: 0242 243 33 90 ARDAHAN-YILDIRIM ELEKTRİK**-ATATÜRK CAD.NO:69-TEL.:0478 211 28 58 **ARTVİN-ARTVİN ELEKTRİK**-HALKEVİ CADDESİ NO: 12-TEL.:0466 212 10 82 **AYDIN-YILMAZ ELEKTRONİK**-KURTULUŞ MH. GARAJ CD. NO:5/B-TEL.:0256 212 00 35 **AYDIN-SÖKE-ÖZLEM ELEKTRONİK**-YENİ CAMİ MH. SEKİLER CD. NO: 47-TEL.:0256 518 26 40 **AYDIN-NAZİLLİ-BARİN ELEKTRONİK**-ALTINTAŞ MH. HÜRRIYET CD. NO:161 B-TEL.: 0256 315 43 21 **BALIKESİR-BANDIRMA-ANIL SOĞUTMA**-GÜNAYDIN MAH. 2.OKUL CAD.NO:16/A-TEL.:0266 713 56 78 **BALIKESİR-EDREMIT-ÖZER TEKNİK**-CAMİ VASAT MH. PARK CD. NO:12/A-TEL.:0266 373 12 44 **BALIKESİR-BURHANİYE-ÜĞÜR TEKNİK SOĞUTMA**-MAHKEME MH. MİTHATPAŞA CD. NO: 68-TEL.:0266 412 86 89 **BALIKESİR-KILIÇ ELEKTRONİK**-YENİ ÇARŞI BASIN SOK. NO: 4/B-TEL.:0266-241 87 54 **BALIKESİR-GÖNEN-GÜRSER ELEKTRONİK**-MALKOÇ MAH.MUFTU SEVKET CAD. 76.SK. NO:2/B-TEL.:0266 762 01 28 **BALIKESİR-BANDIRMA-DİJİTAL ELEKTRONİK**-17 EYLÜL MAH.HAVUZLU BAHÇE SK.NO:8/A-TEL.:0266 715 16 46 **BALIKESİR-ERDEK-MERT TEKNİK**-YALI MH. HÜKÜMET CD. NO:55-TEL.:0266 845 61 10-97 **BARTIN-MARTİ ELEKTRONİK**-HENDEKYANI CAD. ORTA MAH.101/B - BARTIN-TEL.:0378 228 34 22 **BATMAN-SAHİNLER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:20 2000 İS MERKEZİ KARŞISI-TEL.:0488 213 17 02 **BİLECİK-EDEBALI TEKNİK**-İSTİKLAL MH V.REFİK A ÖZTÜRK CD. NO: 1/A-TEL.:0228 212 46 80 **BİNGÖL-KARLIOVA-MEHMET KARTAL** - KARTAL ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD. NO:8-TEL.:0426 511 26 39 **BİNGÖL-SİMGE ELEKTRONİK**- YENİSEHIR MH. YESİM SK. BOĞATEKİN APT ALTI NO:14/C-TEL.:0426 213 73 56 **BİTLİS-AHLAT-ÜĞÜR SOĞUTMA**-TOKİ KONUTLARI YUKARI ÇARŞI-TEL.:0434 412 41 72 **BİTLİS-DİZAYN ELEKTRİK**-NUR CAD. EREM CENTER İS MERKEZİKAT:2 NO:5-TEL.:0434 226 74 43 **BOLU-BEST ELEKTRONİK**-TABAKLAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:28/B-TEL.:0374 218 12 25 **BURSA-OSMANGAZİ-AKYÜZ ELEKTRONİK**-ÇİRPAN MH. UYSAL SK. NO:13/B-TEL.:0224 254 60 76 **BURSA-GEMLİK-ACİL TV TAMİR SERVİSİ**-DEMİR SUBAŞI MH. FIRIN SK. NO:7-TEL.:0224 514 71 20 **BURSA-MUDANYA-ER TİCARET**-ÖMERBEY MH. CAMİ SK. SU APT. NO:30-TEL.:0224 544 86 16 **BURSA-MUSTAFAKEMALPAŞA-AGUŞ ELEKTRİK**-HAMZABEY MAHALLESİ PAZARYERİ SOKAK NO: 2/A-TEL.:0224 613 19 99 **BURSA-İNEGÖL-S.B.S ELEKTRONİK**-OSMANİYE MH.DERE SK.N:25/D-TEL.:0224 715 48 94 **BURSA-KARACABEY-GÜRKAN TİCARET**-RUNGUÇPAŞA MH. 14. SK. NO:11-TEL.: 0224 676 66 80 **BURSA-NİLÜFER-ÖZME TEKNİK**-KARAMAN MH. BAYINDIR SK. NO:4/B CARREFOUR KARŞISI-TEL.: 0224 249 12 48 **ÇANAKKALE-ÇAN-TÜRKER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET MAH. ÇANAKKALE CAD. NO:41-TEL.:0286 416 13 89 **ÇANAKKALE-GELİBOLU-GÜVEN ELEKTRONİK**-YAZICIOZADE MAH. MİRALAY SEFİK AKER CAD. 2. SOK NO:4 / A TEL.:0286 566 90 70 **ÇANAKKALE-MERKEZ-SAM ELEKTRONİK**-İSMETPAŞA MH. ARSLANCA SK.-TEL.:0286 212 35 59 **ÇANKIRI-BİLGİÇLER ELEKTRONİK**-BUGDAY PAZARI MH. A.TALAT ONAY BULVARI SAİM AĞA SİT. B/BLOK TEL.:0376 213 48 19 **ÇORUM-HİTİT SOĞUTMA**-YENİYOL MH. MUFTU AHMET GÖKESME SK. NO: 5 / I -TEL.:0364 225 70 58 **ÇORUM-ÜĞÜR ELEKTRONİK**-UÇTUTLAR MAH. FATİH CAD. 5.SOK.EYÜP SULTAN APT. NO:1/C-TEL.:0364 227 44 91 **ÇORUM-ÖMÜR ELEKTRONİK**-CENGİZTOPEL CAD. NO: 2/F-TEL.:0364 224 68 09 **ÇORUM-ALACA-EROL ELEKTRONİK**-AYHAN MH. ANKARA CD. NO:18-TEL.:0364 411 42 03 **ÇORUM-GÜNDÜZ BEYAZ EŞYA SERVİSİ**-SUNGURLU-SUNGOROĞLU MH. ÇANKIRI CD. NO: 46-TEL.:0364 311 31 13 **DENİZLİ-KARDELEN SOĞUTMA**-EMEK CD. NO: 30-TEL.:0258 241 67 31 **DENİZLİ-ÖZ ELEKTRONİK**-ÇAYBAŞI CD. ÜNAL APT. NO: 28-TEL.:0258 261 29 25 **DENİZLİ-MERKEZ-ÇAĞLAYAN SOĞUTMA**-TOPRAKLIK MH. TURAN GÜNEŞ CD.NO:34 TEL.: 0258 242 85 86 **DIYARBAKIR-BİSMİL-ŞİK ELEKTRİK**-KURTULUŞ MH. AHMET ARIF BULVARI NO: 19/F-TEL.:0412 415 05 94 **DIYARBAKIR-İLKADİM TİCARET**-BATIKENT SİT. A/5 BLOK ALTI NO:1 SAĞLIK OCAĞI YANIBAĞLAR-TEL.:0412 235 70 89 **DIYARBAKIR-AZİZ ELEKTRONİK**-HATBOYU CD. 469. SK. GÜNEŞ 2 APT. NO:3/B-TEL.:0412 223 33 46 **DIYARBAKIR-SİLVAN-DİJİTAL ELEKTRONİK**-KALE MH. SAMİ SEKİN CD. NO:9/B-TEL.:0412 711 44 14 **DIYARBAKIR-JAPON RECEP**-YENİ MAH 19 MAYIS CAD NO74-

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

TEL.-0412 511 24 10 **DIYARBAKIR-BAĞLAR-AZİZ ELEKTRONİK-HATBOYU** CD. 469 SK. NO:3/B-TEL. : 0412 236 81 10 **DÜZCE-ENSAR TEK SU SİSTEMLERİ-AZMINILLI** MH. AYDINPINAR CD. SERHAT SK.NO:1/B-TEL.-0380 514 34 12 **DÜZCE-BULUŞ ELEKTRONİK-CEDİDİYE MAH. MIMAR SINAN CAD.-TEL.-0380 514 66 81** **EDİRNE-UZUNKÖPRÜ-GÜVEN TEKNİK-GAZI** CAD. YUSUF SOK. YURDACA PAJAJI NO:7-TEL.-0284 513 89 66 **EDİRNE-YILDIZ SOĞUTMA-1.MURAT MH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. SERHAT SİTESİ B/BLOK 35/A-TEL.-0284 235 37 63** **EDİRNE-KEŞAN-MUTLU TEKNİK-YUKARI ZAFERİYE MH. İLYASBEY CD. NO:32/B-TEL.-0284 715 22 71** **ELAZIĞ-ÖZDEY TEKNİK - İZZETPAŞA MAH.KAZIM BAYER CAD.NO:24/A-TEL.-0424 238 51 67** **ELAZIĞ-YILMAZ BOBİNAJ-YENİ MAH. KEMAL SEDELE CAD. NO: 12/E-TEL.-0424 212 08 96** **ELAZIĞ-GÜNEŞ ELEKTRONİK-KÜLTÜR MAH. VALİ FAHRİBEY CAD.NO:113/D-TEL.-0424 233 10 18** **ERZİNCAN-AYDINLAR ELEKTRİK-İNÖNÜ MAH. MERKEZ ÇARŞISI 15.SK NO:5 -TEL.-0446 223 59 76** **ERZİNCAN-REFAHİYE-BİLGİN ELEKTRONİK-ERZİNCAN CAD. BELEDİYE İS HANI-TEL.-0446 611 26 10** **ERZURUM-OLTU-GÜVEN ELEKTRONİK-ZİYABEY CAD. BELEDİYE PSJ. NO:6-TEL.-0442 816 42 23** **ERZURUM-ATILAY ELEKTRONİK-KONGRE CAD. HASİRHAN PAŞJ. NO:87-TEL.-0442 213 30 60** **ERZURUM-İSPİR-YILMAZ ELEKTRONİK-ZİYAPASA CD. ASAĞI MH. NO:186-TEL.-0442 451 40 95** **ESKİŞEHİR-ARZU ELEKTRONİK-DEKİLTİTAS MH. GÜRMAN SOK. NO:37/B-TEL.-0222 234 87 15** **ESKİŞEHİR-SİVRİHİSAR-DERMAN ELEKTRONİK-CAMİKEBİR MH. YUNUSEMRE CD. NO:7-TEL.-0222 711 22 60** **GAZİANTEP-ELEKTRİK EV ALETLERİ TAMİRCİSİ-MÜTERCİM ASIM CAD. KÖRÜKÇÜ SOK. NO:8/A-TEL.-0342 231 00 73** **GAZİANTEP-İSLAHİYE-YILMAZ SOĞUTMA-AYDINLIK MH. GÖZ CAD.ÜNLÜ SİTESİ NO: 2-TEL.-0342 862 12 20** **GAZİANTEP-İKİZÖĞÜLÜ ELEKTRONİK-BEY MAH. EBLEHAN ÇARŞISI NO:12/A-TEL.-0342 230 71 00** **GAZİANTEP-NİZİP-ÇAPAN TEKNİK-CUMHURİYET MAH. MERMER SOK. NO:10-TEL.-0342 517 51 66** **GİRESUN-BULANCAK-YÜKSEL SOĞUTMA-İHSANİYE MH. CEMAL GÜRSEL. CD. NO: 257-TEL.-0454 318 17 28** **GİRESUN-UGUR ELEKTRONİK-HACI HÜSEYİN MH. GAZİ CD. NO: 185 / 1-TEL.-0454 212 00 90** **GÜMÜŞHANE-GÜMÜŞHANE SERVİSİ-HASANBEY MH. HASANBEY CD.NO:17/A-TEL.-0454 213 51 54** **HATAY-SAMANDAĞ-GÜNEŞ ELEKTRİK-ATATÜRK MAH. İSKELE CAD. HAYÜK PSJ NO:38-TEL.-0324 512 71 04** **HATAY-KIRIKHAN-SEREN MAKİNA-BARBAROS MAH. BOZTEPE CAD. NO:23/B-TEL.-0326 344 32 49** **HATAY-ANTAKYA-SERİ SOĞUTMA-KURTULUS CD. NO:51/C-TEL.-0326 213 28 32** **HATAY-ERZİN-YELİZ BOBİNAJ-MUSTAFAHİ MH. İSTASYON CAD. NO: 143-TEL.-0326 48148 32** **HATAY-REYHANLI-BAŞ TEKNİK SOĞUTMA-ATATÜRK CD. DOĞUCÜLER İSHANI NO:1 -TEL.-0326 413 44 04** **HATAY-REYHANLI-ÖZ İS SOĞUTMA-CUMHURİYET MH. TAYFUR SÖKMEK CD. NO:26/B-TEL. : 0326 413 21 22** **HATAY-DÖRTYOL-FATİH ELEKTRONİK-SANAYİ MH. EYREN CD. YENİ SINEMA KARŞISI NO:15 -TEL.-0326 712 86 46** **HATAY-İSKENDERUN-GÜLISTAN ELEKTRONİK-KURTULUS MH. S.ÖĞÜZ YENER CD. NO:64/C-TEL.-0326 613 50 64** **İĞİDIR-PARLAK TEKNİK-TOPÇULAR CD. NO:34-TEL.-0276 227 47 51** **İSPARTA-ÖZSOYLAR SOĞUTMA-YAYLA MAH. İSMETPAŞA CAD. NO: 60 SİFA TİPİ MERKEZİ ALTI-TEL.-0246 223 123 61** **İÇEL-ERDEMLİ-ESEM ELEKTRİK-MERKEZ MAH. ATATÜRK CAD. NO:11-TEL.-0324 515 68 87** **İÇEL-MEZİTLİ-AKKNISAN SOĞUTMA&ELEKTRONİK-GMK.BUL. FATİH MH. 18 SK.ÖZÜDOĞRU SİT. 3/A-TEL.-0324 359 44 34** **İÇEL-PINAR ELEKTRONİK-MAHMUDİYE MH. 108. CD. NO:32/B-TEL.-0324 336 82 98** **İÇEL-TARSUS-MERT ELEKTRONİK-GAZİLER MAH. ATATÜRK BULV. NO:119-TEL.-0324 626 83 98** **İÇEL-TARSUS-TEKNİK İS ELEKTRİK TİC.-ATATÜRK CAD. UĞUR İS HANI NO:1-TEL.-0324 6242797** **İÇEL-ANAMUR-ÇELİK ELEKTRONİK-BAHÇE MH. ORMAN İŞLETMESİ ALTI NO:61/B-TEL.-0324 814 85 90** **İÇEL-HAKAN ELEKTRİK-BAHÇELİEVLER MH. 1809 SK. DİNLİ APT.ALTI NO:3/B-TEL.-0324 328 03 25** **İÇEL-SİLİFKE-SADIK ELEKTRİK-GÖKSU MAH. GÖZÜKKAAN CAD. DERYALAR APT. NO:22/B-TEL.-0324 714 05 54** **İSTANBUL-ATAŞEHİR-VURAL ELEKTRONİK-KARAMAN ÇİFTLİK YOLU NO:12/ESKİ PTT HAST. KARŞISI/İÇERENKÖY TEL. : 0216 575 63 35** **İSTANBUL-ŞİŞLİ-YILKA TİCARET-SEYMEN SOK. NO:27/A KURTULUS YOLU NO:12/ESKİ PTT HAST. KARŞISI/İÇERENKÖY TEL. : 0216 575 63 35** **İSTANBUL-BEYLİKDÜZÜ-SC ELEKTRONİK-GÜZELYURT MH. MIMAR SINAN CD. NO:71-TEL.-0212 852 34 45** **İSTANBUL-BAĞLARBAŞI MAH. İSMAIL AĞA SK. NO:11-TEL.-0216 395 66 62** **İSTANBUL-BEYÖĞÜLÜ-TOLGA ELEKTRONİK-CAMİ KEBİR MH. DEREBOYU CAD. NO:28 KASIMPASA-TEL.-0212 235 65 34** **İSTANBUL-ACILAR-NUR ELEKTRONİK-DENİZKÖŞKLER MAH.DERYA SOK. NO:36/1-TEL.-0212 694 12 82** **İSTANBUL-BAGCILAR-ÇAĞLAYAN ELEKTRONİK-İSTOÇ 25.ADA NO:109-TEL.-0212 659 92 49** **İSTANBUL-KADIKÖY-UMUT ELEKTRONİK-HALITAĞA CAD. CELAL MUHTAR SOK. NO:20/2-TEL.-0216 346 39 78** **İSTANBUL-ZEYTİNBURNU-UZMAN ELEKTRONİK-YENİDOĞAN MH. 42.SK NO:50-TEL.-0212 582 36 37** **İSTANBUL-KADIKÖY-MICROSISTEM ELEKTRONİK-1. ORTA SK. NO:18/1 GÖZTEPE-TEL.-0216 411 91 50** **İSTANBUL-MALTEPE-BEYDAĞI TEKNİK ELEKTRONİK-BAGLARBAŞI MAH. İNÖNÜ CAD.-TEL.-0216 457 63 34** **İSTANBUL-BAGCILAR-KUMRU ELEKTRONİK-KEMALPAŞA MAH. NAMIK KEMAL CAD. NO: 126-TEL.-0212 429 34 19** **İSTANBUL-BAKIRKÖY-İKİZLER ELEKTRONİK-SAKIZAGA MH. BERRİNCİNİ SK. NO:16/A-TEL.-0212 543 85 83** **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-KÖYLÜBAY ELEKTRONİK-ALBAY HÜSAMETTİN ERTÜRK SK. NO:7/A ÇENGELKÖY TEL.-0216 318 35 13** **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-AKÇELİK TİCARET-MIMAR SINAN MH. İSMAIL DUMBULLU SK. NO:9/A TEL.-0216 342 99 22** **İSTANBUL-KADIKÖY-TLVID ELEKTRONİK-MAZHAR OSMAN SOK FERAH APT NO:24/A FENERYOLU-TEL.-0216 414 66 00** **İSTANBUL-İKİTİLLİ-BARİS TEKNİK-ATATÜRK MH. İKİTİLLİ CD. DURAK SK. NO:18 TEL. : 0212 471 04 76** **İSTANBUL-K.ÇEKMECE-ENGİN ELEKTRONİK-TEVFİK BEY MH. MERKEZ CD.**

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ORKİDE SOK. NO: 3 /1-TEL.-0212 598 44 76 **İSTANBUL-BAHÇELİEVLER-SEV-CAN DAYANIKLI TÜK.MALLARI-YILDIRIM BEYAZIT CD ZAFER MH. TÜRKBEYİ SK. NO:4/2-3-TEL.-0212 552 45 87 İSTANBUL-ŞİŞLİ-İŞIK ELEKTRONİK-AYAZAĞA MASLAK ATATÜRK CD NO: 25-TEL.-0212 289 76 94 İSTANBUL-PENDİK-GÖKHAK ELEKTRONİK-BATI MH. SABRİ TASKIN CD. SEBİL SK. NO:4/1 TEL. : 0216 354 07 00 İSTANBUL-G.O.PAŞA-ATILIM ELEKTRONİK-CEBECİ MAH. 2472 SOK: NO:14/A SULTANCITLIĞI- TEL.-0212 475 85 62 İSTANBUL-GÜNGÖREN-NUR ELEKTRİK ELEKTRONİK-MERKEZ MH. ASALET CD. NO: 22/D-TEL.-0212 641 42 09 İSTANBUL-BEYKOZ-ULUDOĞAN ELEKTRONİK-KAYABASI ÇIKMAZI NO: 4/B PASABAĞÇE-TEL.-0216 322 85 85 İSTANBUL-KARTAL-ÖZGÜLU ELEKTRONİK-KIZILYAR BULVARI CD. BAHADIR SK. 4/A-TEL.-0216 387 18 87 İSTANBUL-FATİH-SOYLU TEKNİK-HIRKAI SERİF CAMİ ARKASI ESKİ ALIPASA CD. NO: 26-TEL.-0212 631 85 88 İSTANBUL-FATİH-IRMAK DIŞ TİCARET-HACI KADIN CD. NO:15 K.M. PASA TEL. : 0212 589 75 27 İSTANBUL-SİLİVRİ-PDS ELEKTRONİK-P.M. PASA MH. HACI PERVANE CD. NO:35/B -TEL.-0212 728 76 75 İSTANBUL-GÜLTEPE-BİLİM ELEKTRONİK-HARMANTEPE MH. ABDİ İPEKÇİ CD. NO:14/D -TEL.-0212 278 72 27 İZMİR-KARŞIYAKA-AYSER ELEKTRİK EV ALETLERİ-ZÜBEYDE HANIM CADDESİ NO:97/A-TEL.-0232 366 19 19 İZMİR-BERGAMA-GEZGİN SERVİS-K.KEMALBEY CAD. NO:82-84-TEL.-0232 433 35 15 İZMİR-KONAK-TUNCA ELEKTRİK-76 SK 10/A GÜZELYALI-TEL.-0232 246 40 62 İZMİR-CAMDİBİ-KÜDRET ELEKTRONİK-BURAK REİS CAD. NO: 239/A-TEL.-0232 435 81 36 İZMİR-MENEMEN-AY ELEKTRONİK-DR. SELAHATTİN ÖZKURT CD. NO:22/B-TEL.-0232 832 02 31 İZMİR-KONAK-SİSTEM ELEKTRONİK-2414 SK. NO:10 GÜLTEPE-TEL.-0232 469 72 69 İZMİR-KARŞIYAKA-LEVENT ELEKTRİK LABORATUVARI-1710 SK. NO:70/B ESHOT SOKAĞI-TEL.-0232 381 14 42 İZMİR-KARŞIYAKA-ASMERKEZ TİCARET-ESKİ TRAMVAY CD. 1675. SK. NO:78/1B ALAYBEY TEL.-0232 366 33 73 İZMİR-BORNOVA-ACEM ELEKTRONİK-552/2 SK. NO: 4/A-TEL.-0232 339 73 31 İZMİR-KONAK-KILIÇ ELEKTRONİK-BARBAROS HAYRETTİN PASA CD. NO:62/1 LEVENT-TEL.-0232 433 15 19 İZMİR-URLA-İLTER ELEKTRONİK-İZMİR 75. YILI CADDESİNO:81/C-D-TEL.-0232 754 44 44 İZMİR-BUCA-ÇAĞLAR ELEKTRONİK-670/1 SK. NO:57/B-TEL.-0232 276 27 77 İZMİR-YEŞİLYURT-UMUT ELEKTRİK & ELEKTRONİK-YILDIZ CAD. NO: 152/A-TEL.-0232 244 65 77 İZMİR-ÖDEMİŞ-MURAT ELEKTRONİK-UMURBEY MH. SANAYİ SİT. 9 SK NO: 10 -TEL.-0232 544 41 98 KAHRAMANMARAŞ-AKSUNGÖR ELEKTRİK-UZUNOLUK CAD. 20.SOKAK NO:20/A-TEL.-0344 212 77 50 KAHRAMANMARAŞ-KALE ELEKTRONİK-FEVZİPASA MH. UZUNLUK CD.-TEL.-0344 225 07 94 KARABÜK-SAFRANBOLU-MEHMET SAĞLAM - GÖKAY TEKNİK-İNÖNÜ MH. ESKİ BAĞLAR SK. NO:13-TEL.-0370 712 24 97 KARABÜK-ACAR ELEKTRONİK-VAKİF İS HANİ KAT.2 EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ YANI-TEL.-0370 424 32 00 KARAMAN-ÖZ AS SOĞUTMA-ABBAS MH. MUT CD. NO: 82/A TEL. : 0338 214 56 74 KARS-AYDIN ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR İSHANİ KAT.2 NO: 125 -TEL.-0474 212 87 82 KASTAMONU-TASKÖPRÜ-DEBİŞİM ELEKTRİK-TABAKHANE MH. ATATÜRK CD. NO:55/A-TEL.-0364 417 42 04 KASTAMONU-TOSYA-DOĞUŞ ELEKTRONİK-VAKİF SK. 15/A-TEL.-0366 313 42 59 KASTAMONU-HARUN TEKLEKOMÜNİKASYON-İNÖNÜ MAHALLESİ AFSİNBEY SOKAK NO:6/B-TEL.-0366 212 33 66 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKTÜRK BEYAZ EŞYA SERVİSİ-AYDINLIKEVLER MH. FIRAT CD. KRISTAL APT.A-B NO:17 TEL.-0352 332 08 25 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKİŞ ELEKTRONİK-CÖRAKÇILAR MH. CENGİZ TOPEL CD. NO:20/B-TEL.-0352 320 14 00 KAYSERİ-DEVELİ-ÜĞÜR SOĞUTMA-HARMAN MAHALLESİ BELEDİYE PASAJI ÜZERİ NO: 15-TEL.-0352 621 56 31 KAYSERİ-SÖNMEZ ELEKTRONİK-CAMİ KEBİR MAH. BASMANE SOK. NO:16/A-TEL.-0352 231 69 62 KAYSERİ-ZERO COMPUTER-SAHAHİBE MH. METE CD. SAHİR SATOĞLU SK. SATOĞLU AP.D: 1-TEL.-0352 232 15 34 KIRIKKALE-MERKEZ-BULUT ELEKTRİK BİLGİSAYAR-B.HAYRETTİN CAD. NO:9/C-TEL.-0318 212 31 73 KIRKLARELİ-MERKEZ-BUSE ELEKTRONİK-KARACA İBRAHİM MH. KAPAN CAMİ SK. ACUN PSJ. NO:23-TEL.-0288 212 73 73 KIRKLARELİ-LÜLEBURGAZ-BUSE ELEKTRONİK-YILMAZ MH. ESKİ KIRKLARELİ CD. EFSANE DÜĞÜN SALONU YANI NO:36/A TEL.-0288 412 88 92 KIRŞEHİR-GARANTİ ELEKTRONİK-ANKARA CD. CİNGÖZ BEBE ARKASI YAĞMUR İSHANİ NO:9/B-TEL.-0386 214 02 18 KİLİS-FLAŞ ELEKTRONİK-SEHİTLER PARKI KARŞISI NO:63/I-TEL.-0348 814 55 28 KOCAELİ-DORUK TEKNİK HİZ.-KARABAS MH. CENGİZ TOPEL CD. MÜNECCİM ARIF SK. NO:6/A -TEL.-0262 331 11 66 KOCAELİ-KARAMÜSEL-KİLİNC ELEKTRONİK-İNÖNÜ CD. M.YASEF SK. NO:10/M-TEL.-0262 452 55 55 KOCAELİ-DİLOVASI-SAMET ELEKTRONİK-BAĞDAT CAD. NO: 42/2-TEL.-0262 754 79 86 KOCAELİ-DARICA-KARDEŞLER ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MH. MEVALANA CAD. NO: 1/A-TEL.-0262 656 27 88 KOCAELİ-GEZBE-YILDIRIM ELEKTRONİK-H. HALİL MH. 1209 SK. NO:13/C-TEL.-0262 641 35 88 KONYA-BEYŞEHİR-SELVİ SOĞUTMA-HACI ARMAĞAN MH. ANTALYA CD. NO:108/F-TEL.-0332 512 40 10 KONYA-SELÇÜKLÜ-SAFİR SOĞUTMA-FERİT PASA MH. GÜNEY SK. NO:3/F KULE SITE CİVARI-TEL.-0332 236 36 75 KONYA-ERKAM SOĞUTMA-KARAKURT MH. FURKAN DEDE CD.ASBASKAN SK. NO:13/B-TEL.-0332 350 00 32 KONYA-ÖZCAN SOĞUTMA VE İSITMA LTD ŞTİ-NİSANTASIMH. HULUSİ BAYBAL CD. NO:36/A-TEL.-0332 236 33 37 KONYA-SELÇÜKLÜ-KONSEY SOĞUTMA VE İSITMA-KÜÇÜK İHSANİYE MH. SAİR GUBARI SK.BİNSA SİTESİ ALTI NO : 15 TEL.-0332 321 21 22 KONYA-AKŞEHİR-EROL ELEKTRONİK-MEYDAN MH. ÇOCUK PARKI KOD NO:38-TEL.-0332 812 61 12 KONYA-MERAM-GÜRKAN TEKNİK-İHTİYARETTİN MH. SIRÇALI MEDRESE CAD.İBNİBİBİ SK. NO:1/B-TEL.-0332-351 02 03 KONYA-SEYDİŞEHİR-TUNCER ELEKTRONİK-KIBRIS CD. NO:26-TEL.-0332 582 93 92 KONYA-DURMAZLAR ELEKTRİK-ANKARA-KONYA CAD. NO:67-TEL.-0332 673 28 48 KONYA-ERĞELİ-ERDEMİR TEKNİK-ÜÇ GÖZ MH. KIBRIS CD.ELTİ APT. NO:3 TEL.-0332 713 02 53 KÜTAHYA-ELİFOĞLU ELEKTRİK-FATİH SULTAN MEHMET BULVARI DUAĞUR CAMİİ ALTI 43/B-TEL.-0274 226 32 80 MALATYA-YUVAM ELEKTRONİK-İSTİKLAL MH. FUZULİ CD.İMAMOĞLU SK. NO:1-TEL.-0422 322 52 88 MALATYA-HALİM ELEKTRONİK-SARAY MH. DEVECEL SK. NO:3-TEL.-0422 321 86 08 MANİSA-SOMA-SÖMA-GÜRMAK TEKNİK-KURTULUŞ MH. İDMAN SK. NO:47/A-TEL.-0236 613 66 56 MANİSA-SALİHLİ-AYKAR SOĞUTMA- BESEYLÜL MH. BELEDİYE CD. NO:21B-TEL.-243-0236 714 88 68 MANİSA-AY ELEKTRONİK MANİSA ŞB.-YARHASANLAR MAH. ESKİ HASAĞA 2306 SOK.NO: 18/A-TEL.-0236 237 30 62-63 MANİSA-BURCU ELEKTRONİK-TUNCA MAH. KURTULUŞ CAD. NO:54-TEL.-0236-234 57 42 MANİSA-TURGUTLU-EMİN ELEKTRONİK-ALTAY MH. SEVİNÇ SK. NO:25-TEL.-0236 313 28 35 MANİSA-SARUHANLI-ŞEN SOĞUTMA-ATATÜRK MH. 7 EYLÜL CD. NO: 21/B-TEL.-0236 357 12 00 MANİSA-KULA-ERDAL KARAHAN-TERMO DİNAMİK-CAMİİ CEDİT MH. 62 SK. NO:67-TEL.-0236 816 70 99 MARDİN-MİD'AT-SOĞUTMA ELEKTRONİK-ESNAF SANATKARLAR KREDİ KOOP. KARŞISI 2.CD.NO:56-TEL.-0482 462 39 90 MARDİN-KİLİLTEPE-İBRAHİMÖĞÜ İSITMA-SANLIURFA CAD. ECE PASAJI NO:7-TEL.-0482 312 55 99 MARDİN-DERİK-UZAY ELEKTRONİK-BELEDİYE MEYDANI NO:36-TEL.-0482 251 34 35 MARDİN-YENİŞEHİR-MERKEZ TEKNİK-KARAYOLLARI ARKASI BARİS CAD GÜNAYDIN APT ALTI-TEL.-0482 212 83 06 MARDİN-NUSAYBİN-BÜDÜN ELEKTRONİK-ZEYNEL ABİDİN MH. ÇİLEK SK NO: 1/B-TEL.-0482 415 61 98 MUĞLA-FETHİYE-ANADOLU TEKNİK SERVİS-ÖLÜDENİZ YOLU ÜZERİ BAHA SIKMAN CD. NO:157-TEL.-0252 611 39 12 MUĞLA-MİLAS-AFŞİN YILDIRIM - TEKNİK SOĞUTMA-HACI İLYAS MAH. PAZAR SOK. NO:14-TEL.-0252 512 14 45 MUĞLA-YATAĞAN-ASTENKİN İSITMA SOĞUTMA SERVİSİ-YENİ MH. 152. SK. NO:8-TEL.-0252 572 56 31 MUĞLA-DALAMAN-ÖZKAN TEKNİK SOĞUTMA-MERKEZ MAHALLESİ ATATÜRK CD. NO:56-TEL.-0252**

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

692 25 25 **MUĞLA-ELBO ELEKTRİK ELEKTRONİK**-ORHANIYE MH. HÜRRİYET CAD. NO:1/6-TEL.:0252 214 18 84 **MUĞLA-DATCA-MELİH ELEKTRONİK**-İSKELE MH. AMBARCA CD. NO:17-TEL.:0252 712 02 30 **MUĞLA-MARMARİS-İLKSEL ELEKTRONİK**-YENİ YOL CD. NO:51/9-TEL.:0252 412 62 60 **MUĞLA-URLA-STAR ELEKTRONİK**-İNİSDİBİ CAD NO 1/C AKYAKA BELDE-Sİ TEL.:0252 243 40 42 **MUŞ-HAŞİMOĞLU EKİCİ ELEKTRONİK**-HASİMOĞULLARI EKİCİ İS HANI BELEDİYE CD.NO:20/A-TEL.:0436 212 38 80 **NİĞDE-HUZUR ELEKTRİK**-İLHANLI MAH ÖZKUL MARKET KARSISI ÖZKILIÇ AP ALTI NO: 43-TEL.:0388 233 54 05 **ORDU-TEK İSITMA SOĞUTMA**-SAKARYA MAH YENİ KUMRU CAD NO:111-TEL.:0452 423 84 49 **ORDU-HAZAR SOĞUTMA**-YENİ MAH. 26.SOK NO:17-TEL.:0452 214 04 49 **ORDU-ÜNYE-STAR TEKNİK**-KALEDERE MH. 20TEMMUZ CD. NO:14-TEL.:0452 324 82 51 **ORDU-MERKEZ-MİKRO ELEKTRONİK**-YENİ MH. 319 SK. NO:18-TEL.:0452 223 13 49 **OSMANİYE-MODERN ELEKTRONİK**-ORTAOKUL CD. KİSİOĞLU ÇARŞISI NO:15-TEL.:0328 812 82 84 **RİZE-ÇAYELİ-ÖZER TEKNİK**-MAKSUT ÖZER-EMNİYET MÜD.KARSISI SAIRLER YOLU ÜZERİ NO:3/2B-TEL.:0464 532 63 81 **RİZE-CEVAHİR ELEKTRONİK**-TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD. İS PASAJI-TEL.:0464 213 16 17 **SAKARYA-ADAPAZARI-ÇINAR ELEKTRONİK**-KÖMÜR PAZARI CAD. NO: 15 A-TEL.:0264 271 39 12 **SAMSUN-CARSAMBA-ÖZKAN SOĞUTMA**-ORTA MH. TUNCAY KOCABAŞ SK. NO:85-TEL.:0362 832 28 90 **SAMSUN-BAFRA-KARATAS TİCARET**-KIZILIRMAK MH. F.ÇAKMAK SK. NO:18/A-TEL.:0362 543 04 91 **SAMSUN-GÜLTEKİN SERVİS**-ATATÜRK BULVARI NO:285-TEL.:0362 437 33 82 **SAMSUN-DENİZ ELEKTRONİK**-KADIKÖY MH. OSMANİYE CD. NO: 68-TEL.:0362 432 44 80 **SİİRT-ERYILMAZ ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CAD. NO:25 ULUCAMI KARSISI-TEL.:0484 224 03 92 **SİNOP-ADA EV ALETLERİ**-CAMİ KEBİR MH. TUTUNCU SK. NO: 16-TEL.:0368 260 12 64 **SİNOP-AYANCIK-YILKAY SOĞUTMA**-YALI MH. DR.AZMİ HAMZAOĞLU CD. NO:46-TEL.:0368 613 52 12 **SİNOP-BOYABAT-ÖZTÜRK BEYAZ EŞYA BAKIM SERVİS**-GÖKDERE MH.YUSUF KEMAL BEY CD.NO:24-TEL.:0368 315 61 21 **SİVAS-EKOL ELEKTRONİK**-HİKMET İŞIK CD.NALBANTLAR BAŞI KAVSAGI NO:1/D-TEL.:0346 223 44 96 **ŞANLIURFA-SURUÇ-İŞİK SOĞUTMA TEKNİKLERİ**Ğİ-DIKILI MH. ZİYARET CD. NO:10-TEL.:0414 612 17 25 **ŞANLIURFA-AKTAS ELEKTRONİK**-ASFALT CD. NO:22/F-TEL.:0414 217 14 87 **ŞANLIURFA-BİRECİK-YARASIR SOĞUTMA**-MEYDAN MAH 10 TEMMUZ CAD KÖPRÜ ÇIKISI NO: 9-TEL.:0414 652 36 38 **ŞİRNAK-SİLOPI-ABAY ELEKTRONİK**-2. CADDE SİEMENS BAYII KARSISI-TEL.:0486 518 50 99 **ŞİRNAK-ULUDERE-ÜRÜN ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. PTT YANI-TEL.:0486 351 28 22 **TEKİRDAĞ-HAYRABOLU-POYRAZ TEKNİK**-HİSAR MAH. ADELET SK. NO:24-TEL.:0282 315 55 68 **TEKİRDAĞ-SARAY-BATI TEKNİK**-YENİ MH. TAKSİM CD. NO:9 TEL.:0282 768 69 34 **TEKİRDAĞ-MURATLI-AKAN ELEKTRONİK**-MURADİYE MH. NAZİM SAV CD. NO:30/A-TEL.:0282 361 28 17 **TEKİRDAĞ-CORLU-FULL TEKNİK**-MUHİTTİN MH. FIKIR SK. NO:12/B-TEL.:0282 652 28 68 **TEKİRDAĞ-ARI ELEKTRONİK**-AYDOĞDU MH. SEHİTLER CD. NO: 33/A-TEL.:0282 263 40 61 **TEKİRDAĞ-MALKARA-KERİMOĞULLARI TİCARET**-YENİMAHALLE GÜLDESTE SOK. NO: 4/B-TEL.:0282 427 16 61 **TEKİRDAĞ-ÇERKEZKÖY-ÇAĞIRI ELEKTRONİK**-G.O. PASA MH. SAYAR SK. KARDESLER APT. NO:5-TEL.:0282 726 02 66 **TOKAT-ERBAA-HİDRO ELEKTRİK**-CUMHURİYET MH. GAZİ BULVARI NO:146-TEL.:0356 715 56 01 **TOKAT-ÇİHAN ELEKTRONİK**-G.O.PASA BULVARI SİVAS CAD. NO:290/A-TEL.:0356 214 00 74 **TOKAT-TURHAL-GÜÇLÜ SOĞUTMA**-CELAL MH. TUNA SK. NO:11-TEL.:0356 276 39 66 **TOKAT-CEM TEKNİK SOĞUTMA**-SOĞUKPINAR MH. GÖP BULVARI 241/A GÖKÇE PASAJI NO:14-TEL.:0356 212 37 57 **TRABZON-ÇIRAK TEKNİK**-FATİH MH. AYASOFYA CD. NO: 57 MÜZE KARSISI-TEL.:0462 229 66 44 **TRABZON-AKÇAABAT-ATOM ELEKTRİK**-ORTA MH. ERENLER SK. NO:5-TEL.:0462 228 12 58 **TRABZON-YET-ŞAN ELEKTRONİK**-FATİH MH. FATİH CD. COSKUNER PASAJI NO:2/B-TEL.:0462 223 15 04 **TRABZON-ARAKLI-ŞENGÜL TEKNİK**-BAĞKUR ÇARŞISI NO: 10/ A-TEL.:0462 721 74 11 **UŞAK-MERKEZ-KOÇ SOĞUTMA**- İSLİCE MH. ADAS SK. NO:29/E-TEL.:0284 513 89 66 **VAN-ERCİŞ-ÖZKANAT TAMİRAT**-EMNİYET KARAKOL ARKASI NO:3-TEL.:0432 351 95 40 **VAN-EBİNEÇ TEKNİK**-SİHKE CAD ATEŞ SOK. NO 10-TEL.:0432 214 31 37 **VAN-BURHAN AYDIN - ÖZ USTA TAMİRAT**-KÜLTÜR MERKEZİ CIVARI DEMİRCİLER 1. SK. NO:1/C-TEL.:0432 216 34 58 **YALOVA-ALTINOVA-DOĞAN TEKNİK SOĞUTMA**-CUMHURİYET MH.MERKEZİ DURAK KARSISI NO:29A-TEL.:0226 461 26 21 **YALOVA-TINAZTEPE ELEKTRİK**-İSTANBUL CD. BORA SK. NO: 14-TEL.:0226 812 01 60 **YOZGAT-AKDAĞMADENİ-AYDIN SOĞUTMA**-AHİSHAVİ MH. 2. HANLAR SK. NO:10-TEL.:0354 314 64 12 **YOZGAT-ÖNDER ELEKTRONİK**-UN PAZARI NO:14-TEL.:0354 212 79 67 **YOZGAT-SORGUN-KARDESLER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:29 1/C-TEL.:0354 415 45 79 **ZONGULDAK-KRD EREĞLİ-UZMAN ELEKTRONİK**-ERDEMİR CAD NO:130-TEL.:0372 316 31 28 **ZONGULDAK-MERKEZ-EMEK ELEKTRONİK**-PAPILA İŞ HANI ZEMİN KAT NO:9 SOĞUKSU-TEL.:0372 251 67 31

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil (kullanım hatalarından kaynaklanan kırılmalar hariç) olmak üzere tamamı firmamızın garantisini kapsamaktadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanısıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayi, acentesi temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı - üreticisinden birisine düzenleyeceği raporla arızanın taminine mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Tel : (0212) 422 94 94 & Fax : (0212) 422 03 49

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SAH 6107 HAVA NEMLENDİRİCİSİ -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 79366

SSHY Belge No : 25551

Garanti Belge Onay Tarihi : 22/02/2010

SSHY Belge Onay Tarihi : 30/03/2010

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Tel. : 0212 422 94 94 & Fax: 0212 422 03 49

Yetkili Kişi

: 
Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Avcılar / İSTANBUL

Ürünün Cinsi : HAVA NEMLENDİRİCİSİ
Markası : SINBO
Modeli : SAH 6107
Alt Modeli : -
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi : 30 İş Günü
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel.Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanaklar yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hatlarımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

MERKEZ
TEKNİK SERVİS
(0212) 422 94 94

sinbo
www.sinbo.com.tr

Danışma Hatlarımızı,

- Hafta içi her gün **08.30-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici İlişkileri Merkezi'ne başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu fiş, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Cihazınız ilk çalıştırmada çalışmıyor veya arızalı ise, size en yakın SİNBO Yetkili Servisine başvurabilir veya SİNBO Danışma Hatlarından yardım alabilirsiniz.



Made in China
AE 11 İmal Yılı : 2010

- TEDARİKÇİ FIRMA / EXPORTER -

United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -

**SGS-CSTC Standards Technical Services
Co., Ltd.**

198 Kezhu Road, Sciencetech Park,
Guangzhou Economic&Technology Dev.
District, Guangzhou, China
GLEMO09120399201



EEE Yönetmeliğine uygundur.